



AVOLAR, asbl

ASSOCIATION DES VOLONTAIRES POUR L'AUTOPROMOTION RURALE

Projekto de redinamigo de la centro de reintegrigo kaj de profesia instruado en kudro-fako profite al vundeblaj knabinoj.

Mbanza-Ngungu, Novembro 2016.

Kontaktulo :

Elvis MBIYA TEKADIOMONA

Ĝenerala Sekretario

Route Chinoise n°7, Quartier Loma, en face de l'église CBFC Loma
B.P. 267 MBANZA – NGUNGU, REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

Tél. : 00243-81-651-85-18, 00243-89-503-64-35

Courriel : avolar.asbl@yahoo.fr ou avolar.asbl@hotmail.fr

Web: www.rdc-avolar.fr.qd

I. PREZENTADO DE LA PETANTA ORGANIZO

1.1. Nominado de la organizo

Asocio de Volontuloj por la Mepromocio de la Kamparmedio

Association des Volontaires pour l'Autopromotion Rurale (AVOLAR).

Route Chinoise n° 7, Quartier Loma, en face de l'église CBFC Loma

B.P. 267 MBANZA - NGUNGU

(Province du Kongo Central) Ex-Bas-Congo

République Démocratique du Congo

Tél. : 00243-81-651-85-18, 00243-89-503-64-35

Courriel : avolar.asbl@yahoo.fr ou avolar.asbl@hotmail.fr

Web: www.rdc-avolar.fr.gd

Projekto-respondeculo :

Elvis MBIYA TEKADIOMONA

Ĝenerala sekretario

1.2. Jura naturo

AVOLAR estas neregistara organizo de disvolviĝo konforme la dekreta leĝo 004/2001 de la 21a de julio 2001 portante ĝeneralaj dispono aplikebla al senprofito-celaj asocioj kaj al organizoj de publika utileco.

Tiel, vidpunkte de la jura legaleco, AVOLAR estas oficiale agnoskita de Oficialaj Instancoj de la Demokratia Konga Respubliko per la jenaj dokumentoj :

-Ministeria dekreto n° **163/CAB/MIN/J &DH/2014** de la **29/04/2014** favoriganta la juran personecon liverita de la Ministerion pri juro kaj homaj rajtoj al Kinŝaso/Gombe, kaj publikigita en la oficiala ĵurnalo dela Demokratia Konga Respubliko, n° 13 , je 55a jaro de la 1a de julio 2014.

- Ministeria dekreto n° **067/CAB/MIN/AGRI/2006** de la **09a/10/2006** liverita de la Ministerio de la Agrikulturo, Fiŝokaptado kaj Bredado en Kinshasa/Gombe.

-Favora avizo n° **1250/CAB.MIN/S/1269/MC/2006** de la **27a/10/2006** liverita de la Ministerio pri Sano en Kinshasa /Gombe ;

-Aprobata dekreto n° **10/0633/SG/DR/2006** de la **27a/03/2006** liverita de la Ministerio pri kamparmedia disvolviĝo en Kinshasa/Gombe ;

-Agnoskita dekreto n° **3072/008/CAT/BZ/93** de la **15a/02/1993** liverita de la Sub Regiona komisario de Cataractes en Mbanza-Ngungu ;

-Enregistrado-atestilo n° 197/PL/DCRE/2014 de la 14a/07/2014 liverita de la Ministerio pri Plano kaj Sekvado pri la Moderniga Revolucio en Kinshasa/Gombe ;

-Enregistrado-atestilo n° MS.1255/DSSP/30/782 de la 08a/05/2006 liverita de la Ministerio pri Sano en Kinshasa/Gombe ;

- Enregistrado-atestilo n° 54/098/DAGP/SG/AGRI/06 de la 04a/08/2006 liverita de la Ministerio de la Agrikulturo, Fiŝokaptado kaj Bredado en Kinshasa/Gombe ;

-Funkciado permesilo n° 056/2006 de la 10a/08/2006 liverita de la Teritoria Administrantaro en Mbanza-Ngungu ;

- Enregistrado-atestilo n° 4519/ 021/ IPME/ CAT/ BC/ 2007 de la 23a/10/2007 liverita de la Distrikta oficejo pri IPME (Esperante : Eta Industrio kaj Meza Entrepreno) de la Distrikto de Cataractes en Mbanza-Ngungu ;

-Provizora funkciado permesilo n°03/DVAS/AS/009/2010 de la 02a/04/2010 liverita de la Provinca Divizio pri sociaj aferoj en Matadi ;

-Akto agnoskanta la ekziston de Senprofitcela asocio n° BURAS/CAT/0153/2010 de la 21a/08/2010 liverita de la oficejo pri sociaj aferoj de la distrikto de Cataractes en Mbanza-Ngungu.

La statutoj estis notariigitaj al la Notaria Oficejo ĉe la Ministerio pri Justico kaj sigelo-gardo en Kinshasa-Gombe, kaj enregistritaj sub n° 0285/95, volumo VII, por la unua fojo je la dato de la 24a/11/1997 kaj por la dua fojo al la Granda juĝo-instanco de Cataractes en Mbanza-Ngungu sub n° 0154/05, Volumo VII, je la dato de la 23a/12/2005.

1.3. Operacia strukturo de AVOLAR

- Ĝ.A. : Ĝenerala Asembleo ;
- A.K. : Administra Konsilio ;
- Ĝ .S. : Ĝenerala Sekretarieco (Kunordigado) konsistata el :
 - D.P.P. : Departamento de Projektoj kaj Programoj ;
 - S.D.P. : Servo de Dokumentado kaj Publikigo ;
 - A.F.S. : Administra kaj Financa Servo ;
 - S.T.A. : Servo de Teknika Apogo ;
 - S.S. : Socia Servo ;
 - S.A.H.P. : Servo de Akvo, Higieno kaj Purigado.

1.4. Celeco de AVOLAR

Avolar havas kiel celeco akompani apogi la mempromocio de la fundamentaj komunumoj en kamparaj medioj kaj duon kamparaj por stimuli la loka disvolviĝo, kaj ilin helpi plibonigi liajn vivkondiĉojn, elementajn konojn kaj spertojn por la redinamigo de promocio agadoj en diversaj fakoj laŭ iliaj elektoj kaj problemoj kiuj ili renkontas en iliaj respektivaj medioj.

1.5. Specifikaj objektivoj de AVOLAR

Kun la zorgo atingi la celecon kaj/aŭ la institucia objektivo, AVOLAR celas la jenajn specifiajn objektivojn :

- Helpi la kamparanajn organizojn koncepti kaj plenumi fruktodonajn projektojn ;
- Partopreni al la klopodoj kaj studoj kaj proponi la pozitavajn solvojn kaj faciligi la surlokan disvolviĝon kaj la protektado de la vivmedio ;
- Helpi al la promocio de la virinoj en la agadoj pri la alpropigitaj teknologioj ;
- Apogi la profesion lernadon de la junuloj kaj la akompanado de la vundeblaj infanoj ;
- Promocii la kreon de eta entrepreno

1.6. Interveno kampo de AVOLAR

AVOLAR antaŭvidas la disvolviĝan agadon en la surloka vidpunkto, nuntempe ĝi elektis jenajn kampojn :

- La sano kaj vivmedio ;
- La alipropigita teknologio ;
- Metieco ;
- La agrikulturo kaj bredado ;
- La memregado de la akvo, higieno kaj purigado de la vivmedio ;
- La junula profesiigo ;
- La strukturado de la fundamentaj organizoj

1.7. La strategioj de la AVOLAR

Konsistas :

- La partopreno de la beneficiantoj al malsamaj fazoj de la agadoj de disvolviĝo ;
- Konstanta kontaktoj kun la beneficiantoj, per renkontiĝoj, babiladoj, debatoj, sensibiligado-seancoj kaj instruado ;
- Konstanta kaj regula sekvado dum kaj poste la ekzektado de la projektoj.



Kudrejo ĉe sidejo de la AVOLAR



Socia kaj administra sidejo de la AVOLAR

II. PROJEKTO-PREZENTADO

2.1. Titolo de la projekto

Projekto de redinamigo de la centro de reintegrigo kaj de profesia instruado en kudro-fako profite al vundeblaj knabinoj.

2.2. Objektivoj de la projekto

2.2.1. Ĝenerala objektivo

Plibonigi la lernokondiĉoj de la vundeblaj knabinoj.

2.2.2. Specifikaj objektoj

- Favorigi la lokan disvolviĝon koncerne socio-eduka situacio de 50 knabinoj kaj patrinaj knabinoj ;
- Akiri lerno materialojn kaj aliajn materialojn rilate al la kudro- arton ;
- Dinamigi la kursojn bazitajn sur la lenado de la profesia kudro-fako ;
- Starigi kurson pri la administrado kaj mastrumado de etaj entreprenoj kaj de la lingvo Esperanto.

2.3. Projekto-lokiĝo

La jena projekto estas bazita en la urbeto de MBANZA-NGUNGU, tiu lasta lokiĝas en la provinco Kongo Centra (Kongo Central), en la Demokratia Konga Respubliko je 150 km okcidente de KINSHASA, la ĉefurbo de la lando.

2.4. Rektaj beneficiantoj de la projekto	: 50 junulinojkajvirinoj
2.5. Malrektaj beneficiantoj de la projekto	: la membroj de la komunumo
2.6. La daŭreco de la projekto	: 10 monatoj
2.7. La kosto de la projekto	: 15.860,5 \$
2.8. Loka kontribuo	: 4.000 \$
2.9. Petita subvencio	: 11.860.5 \$

III. KUNTEKSTO KAJ KLARIGO DE LA PROJEKTO

3.1. Nuna situacio

Nuntempe la eduko-sistemo starigita en nia lando pli kaj pli malboniĝas kaj iuj familioj en partikulara troviĝas nepagipova situacio havas malfacilecojn lernigi siajn infanojn. Tio estas ke la nuna eduka sistemo devigas la gepatrojn respondi pri la monata pago de la instruistoj.

Notindas ke inter tiuj familioj estas iu kategorio de infanoj kiuj estas en pli malfavora situacio ol la aliaj, temas pri orfoj, stratbubaĉoj, infanoj el tre malriĉaj familioj. La lasta enketo rivelis ke 4.800 knabinoj kaj 956 knaboj forlasis la lernejon en la urbo de Mbanza-Ngungu.

Ĉiel, la plej multo el la geinfanoj kiuj forlasis la lernejon estas knabinoj pro multaj kialoj: junaĝaj aŭ fruaj gravediĝoj devigas ilin forlasi la lernejon kaj estas malofte subtenataj por denove frekventi la lernejon, en multaj familioj frekventi lernejon estas la privilegio de la knaboj. La forlasitaj senesperaj knabinoj estas malalfabetaj, konsekvence, ili estas viktimoj de la prostituo, junaĝaj edzinigo.

3.2. Klarigo kaj problematiko de la projekto

La eduko estas la fundamento de ĉiu disvolviĝo (unu el objektoj de la jarmilo).

La rajto certigi bonan edukon al la infanoj en ĉiu lando estas ege grava en la lukto kontraŭ la malriĉeco kaj la maldisvolviĝo.

Tiu edukado ne sin limigas al formala instruado donita en la lernejoj, sed ĝi ankaŭ koncernas la familia edukon kaj profesia lernado en centroj de formado kaj de socio-reintegrigo.

En aliaj multe loĝataj landoj kiel la Demokratia Kongolanda Respubliko, la edukado de la knabinoj estas tre grava proceso por la disvolviĝo ĉar en la nuna konteksto la estonteco de la malfavorigitaj knabinoj kiuj vivas en la malespero dependas de la eduko.

La problematiko de la jena projekto klarigata sine; la prizorgado de vundeblaj knabinoj per profesia lernado estas konsiderata kiel granda faktoro de emancipiĝo kaj de memstareco. En niaj landoj kiuj survojas al la disvolviĝo, 67% da virinoj estas analfabetoj, ĉar malgraŭ ke la knabinoj estas enskribitaj al la lernejo, ili ĝin frue forlasas inter 12 kaj 14 jaraĝa. Ilia lernigo estas ofte konsiderata kiel sen utila malŝparo por la gepatroj ĉar la knabino iam edziniĝos kaj poste okupiĝos pri hejmajtaskoj. Mallonge, la centro estas malfermita al junulinoj kaj al virinoj kiuj ne havis la ŝancon studi normale.

La projekto celas instrui kaj lernigi profesion metion (kudro-arto) al knabinoj kaj al malfavorigitaj virinoj **sekve la esperantlernado tra tiu ĉi profesia metio**.

La projekto beneficias ne nur al la lernantinoj kiuj post la fino de la formado kaj akiro de diplomo, aŭ atestilo fariĝas finance memstaraj sed ankaŭ al la popoloj de la regiono kiuj ofte sin turnas al diplomitaj personoj. La plibonigo de la oficejo kaj la klasoĉambro de la centro de formado permesas al AVOLAR asocio oferi

novan edukan konsideron kun la zorgo plibonigi situacion (socia statuto) de ties lernantoj, esperi prosperan estontencon kaj forviŝi la bildon de la malriĉeco por ĉiam.

La neregistara organizo AVOLAR asocio tra la jena projekto celas Plibonigi la lernokondiĉojn de la centro de formado kaj de reintegrigo por vundeblaj knabinoj per la profesionalnado kie la vundeblaj knabinoj partikulare povas lerni la kudro-arton kune esperantlernado kaj ĝenerale aliaj knabinoj el ĉiuj sociaj tavoloj povas ankaŭ lerni esperanton tra la kudro-arto.

Ili fine povos obteni kompetencojn kiuj al ili permesos havi konvenan laborpostenon kaj laŭ eble plibonigi ilian ĉiu tagajn vivkondiĉojn.

IV. PRISKRIBO DE LA PROJEKTO

4.1. Objektivoj de la projekto

4.1.1. Ĝenerala objektivo

Plibonigi la lernokondiĉoj de la vundeblaj knabinoj

4.1.2. Specifikaj objektoj

- Favorigi la lokan disvolviĝon koncerne socio-eduka situacio de 50 knabinoj kaj patrinaj knabinoj ;
- Akiri lernomaterialojn inter aliaj materialoj rilate la kudro- arton ;
- Dinamigi la kursojn bazitajn sur la lenado de la profesia kudro-fako ;
- Starigi kurson pri la administrado kaj mastrumado de etaj entreprenoj kaj de la lingvo ESPERANTO.

4.2. Projekto-lokiĝo

La jena projekto estas bazita en la urbeto de MBANZA-NGUNGU, tiu lasta lokiĝas en la provinco Centra Kongo, en la Demokratia Konga Respubliko je 150 km okcidente de KINSHASA, la ĉefurbo de la lando.

4.3. Popolo beneficianto de la projekto

La beneficianto de la projekto estas antaŭe la popoloj de la urbeto de Mbanza-Ngungu kaj ĝenerale ĝiaj najbaroj. La celitaj personoj estas la orfulinoj ĉu de la patro aŭ de la patrino ,ĉu de ambaŭ gepatroj , patrina knabino sen edzo, knabinoj kiuj forlasis la lernejon pro manko de financa rimedo, malriĉaknabino. Tiuj celituloj estas la plej vundeblaj kiuj estas en malkonsiderita socia statuto de la socio.

4.4. Popolo rekta beneficianto de la projekto

La beneficianto de la projekto, temas pri 50 vundeblaj knabinoj kiuj estas elektitaj inter multe aliaj por la unua komenca fazo de la projekto.

4.5. Popolo malrekta beneficianto de la projekto

La komunumo, familianoj kaj la proksimuloj de la lernantinoj, kaj la venontaj generacioj.

4.6. Atenditaj rezultoj

- Pli fortiga kaj longdaŭra centro de reintegrigo kaj de formado de vundeblaj knabinoj kaj virinoj, disponebla je akcepto de vundeblaj knabinoj por estontaj formado kaj instruado ;
- Akirita lernomaterialo;
- Pli rigora instruado;
- Bone organizata Esperanto-instruado
- socio-profesia integriĝo por vundeblaj knabinoj kaj virinoj de la socio.

4.7. Antaŭ planitaj agadoj de la projekto

- Reskonstruo de la lernodomo ;
- Aĉeto de lernomaterialo kaj ekipigi la centron en materialoj ;
- Efektiva starigo de le centro de instruado ;
- Teoria kaj praktika instruado en la kudro-fako;
- Post informado en la administrado de etaj entreprenoj kaj esperanto lernado ;
- Direktigo al labormedio kaj parencigo
- sekvado de la projekto;
- Evaluado kaj ellaborado de la fina raporto.

4.8. Longdaŭro de la projekto

Sub la aŭspicoj de la partenara finacanto, la projekto daŭros 10 (dek) monatoj por permesi al la partenero fari ĝian evaluadon. Sed en si la projekto estis kreita por servi eĉ la venontaj generacioj.

4.9. Atenditaj beneficoj por la komunumo, la celita popolo kaj la malrektaj beneficiantoj

- Por la komunumo: Konstanta centro de formado malfermita, disponebla por faciligi al la plej vundeblaj akiri profesion lernadon kaj por aliaj personoj la lernado de esperantolingvo.
- Por la celita popolo: Akiro de profesiaj kompetencoj kiuj al ili permesos eniri la profesion medion kaj al labormerkato kun esperanta esprimo por alfronti malsamajn horizontojn de la sociavivo .
- Por la nerektaj beneficiantoj: Frukto de la laboro kiu estos farota de la lernantinoj kaj la centro estos disponebla por venontaj generacioj. Multaj personoj beneficos malsamajn servojn apud la lernantinoj de la centro de la kudro-arto por mendi vestaĵojn kaj vesto-riparadojn.

4.10. Projekto-kalendaro

AGADOJ	DEK MONATA PERIODO									
	1 ^a	2 ^a	3 ^a	4 ^a	5 ^a	6 ^a	7 ^a	8 ^a	9 ^a	10 ^a
Reskonstruo de la lernodomo	■									
Aĉeto de lernomaterialo kaj ekipigi la centron en materialoj	■									
Efektiva starigo de le centro de foramado		■								
Teoria kaj praktika instruado en la kudro-fako			■	■	■	■	■	■	■	
Post informado en la admnistrado de etaj entreprenoj kaj esperanto lernado			■	■	■	■	■	■	■	
Direktigo al labormedio kaj parencigo										■
sekvado de la projekto	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Evaluado kaj ellaborado de la fina raporto										■

V. PRIANTETITAJ RIMEDOJ POR LA PROJEKTO

5.1 Homaj rimedoj

- unu (1) Ĝenerala sekretario, kunordiganto de la projekto ;
- unu (1) Sekretarino kastistino, financaj respondeculino;
- unu (1) Komisianto de la projektoj kaj de la programoj;
- unu (1) Modelista kudristino;
- unu (1) Esperanto instruisto;
- kvin dek (50) beneficiantoj;

5.2 Materialaj rimedoj

- 25 Kudromaŝinoj kun pedalo;
- Unu (1) Ŝpino-maŝino ;
- Unu (1) Brodomaŝino ;
- Dek kvin (15) Elektraj ladiloj;
- Dek (10) Perkabro-funkciaj gladiloj;
- Kvin (5) Lignotabloj ;
- Kvin (5) grandaj lignotabloj por tajlado kaj sekco;

- Dek (10) Ŝtofo-rulaĵoj;
- Dek (10) Ŝtofo-rulaĵo kun floraj bildoj;
- Dek (10) Kalikota ŝtofo-rulaĵoj;
- Kvin dek (50) Tajlo-tondiloj ;
- Du (2) grandaj speguloj ;
- Kvin (5) Manekenoj ;
- Kvin dek (50) Kartonaj kajeroj
- 2 Kaso-libroj
- 2 Benkoj por la akceptejo
- 50 Rubando mezuriloj
- 25 Arkaĵoj
- 10 Butono pakaĵetoj

VI. ANTAŬVIDITA PROJEKTO-BUĜETO EN DOLARO

NOMINADO	UNITO	KV ^{TO}	UNITARA PREZO EN \$	SUMA PREZO EN \$	FINANCADO	
					LOKA EN \$	PETITA EN \$
1. Laboristara komisiono						
-1 kunordiganto de la projekto	monato	10	160	1.600	1.600	00
-1 Financaj respondeculino	monato	10	60	600	600	00
-1 Komisiono de la projektoj	monato	10	80	800	800	00
-1 Modelista kudristino	monato	10	150	1.500	00	1.500
-1 Esperanto instruisto	monato	10	120	1.200	00	1.200
Sub sumo 1				5.700	3.000	2.700
2. Materialaj rimedoj						
Kudromaŝinoj kun pedalo	pecoj	25	150	3.750	00	3.750
Ŝpino-maŝino	peco	1	250	250	00	250
Brodo-maŝino	peco	1	470	470	00	470
Elektraj ladiloj	pecoj	15	27,5	412,5	00	412,5
Perkabro-funkciantaj gladiloj	pecoj	10	12	120	00	120
Lignotabloj	pecoj	5	55	275	00	275
Grandaj lignotabloj por tajlado kaj sekco	pecoj	5	80	400	00	400
Ŝtofo-rulaĵoj	rulaĵoj	10	27,5	275	00	275
Ŝtofo-rulaĵo kun floraj bildoj	rulaĵoj	10	18,25	182,5	00	182,5
Kalikota ŝtofo-rulaĵoj	rulaĵoj	10	15	150	00	150
Tajlo-tondiloj	pecoj	50	2,45	122,5	00	122,5
Grandaj speguloj	pecoj	2	80	160	00	160
Manekenoj	pecoj	5	60	300	00	300
Kartonaj kajeroj	pecoj	50	3	150	00	150
Kaso-libroj	pecoj	2	4	8	00	8
Benkoj por la akceptejo	pecoj	2	20	40	00	40
Rubando mezuriloj	pecoj	50	0,9	45	00	45
Arkaĵoj	pecoj	25	0,8	20	00	20
Butono pakaĵetoj	pakaĵoj	10	3	30	00	30

Sub sumo 2				7.160,5	00	7.160,5
3. Funckkiado-kostoj						
Oficejo-materialoj	mois	10	15	150	150	00
Akvo kaj elektro	mois	10	36	360	360	00
Imposto kaj diversaj taksoj	mois	10	14	140	140	00
Sekvado kaj evaluado	...	...	60	60	60	00
Komunikado	mois	10	29	290	290	00
Sub sumo 3				1.000	1.000	00
4 Aliaj kostoj						
Materialo-transporto	transporto	1	1.500	1.500	00	1.500
Rekonstruado kaj elektrigo de la eduka centro	.....	.....	500	500	00	500
Sub sumo 4				2.000	00	2.000
ĜENERALA SUMO				15.860,5	4.000	11.860,5

VII. BANKAJ INFORMOJ

INFORMOJ	KLARIGO-NOTO
Konto-nomo	AVOLAR ASBL
Numero-konto	00126-1298043-91 USD
Devizo de la banko-konto	DOLLAR AMERICAIN
Nomo de la banko	BANQUE COMMERCIALE DU CONGO (B.C.D.C.), AGENCE DE KIMPESE
Kodo Swift	BCDCCDKI
Koresponda banko	CITIBANK NEW YORK
Kodo Swift	CITIUS33
Adreso de la banko	BOULEVARD DU 30 JUIN B.P. 2798 KINSHASA 1 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO Tél : 00243 99 991 97 62 / 00243 81 357 07 48 Courriel : dir@bcdcd.cd Site : www.bcdcd.cd
Adreso de la organizo	7, ROUTE CHINOISE, QUARTIER LOMA, B.P. 267 MBANZA-NGUNGU (KONGO CENTRAL) REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO Tél. 00243 81 651 85 18 / 00243 503 64 35 Courriel : avolar.asbl@yahoo.fr ou avolar.asbl@hotmail.fr Web : www.rdc-avolar.fr.qd